

FACTURA

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME901168X4

601 - General de Ley Personas Morales
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, 72014
TEL: (01 222) 229-49-21
FAX: (01 222) 229-49-21
APARTADO POSTAL No. 865

RFC SKF
VENDIDO A : GDL4800
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CILIGNO BARI
70026 ITALY

EMBARCADO A:
GETRAG S.P.A.
SVEVA TRAMS VIA DEL GERRANI 5
70026 MODUGNO BARI
ITALY

RFC
TRANSPORTISTA
DHL NDA

CONDICIONES DE ENTREGA
ENVIAR DIRECTO A CLIENTE
REFERENCIA SKF
SU REFERENCIA

SU FECHA Y NO. ORDEN
180221-5500035687

PAGADOR DE LA FACTURA
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CILIGNO BARI
70026 ITALY
RFC XEXX010101000

SKF NO. VENDEDOR
CONDICIONES DE PAGO
60 DIAS NETO FECHA FACTURA

FECHA EMBAQ 18-03-27
NO. ORDEN SKF
18D0005583

ORIGINAL	DDCD	SREP
01	04	D40
CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD
6144	90.9	6082.56
6144	90.9	6082.56
6144	90.9	6082.56

DESCRIPCION	CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD
84879099	6144	90.9	6082.56
TOTALES	6144	90.9	6082.56
84879099	6144	90.9	6082.56
TOTALES	6144	90.9	6082.56
SUBTOTAL : USD			6082.56
TRANSPORT PACKAGE NOS.			
060776542 - 060776549			

DESCRIPCION DEL CLIENTE	CANTIDAD	PRECIO NETO UM	TOTAL
NO. DE PAQUETES	8		
PESO BRUTO	96.8		
TOTAL PESO NETO	90.9		
NO. SKF			
SU FECHA Y NO. ORDEN			
DESCRIPCION			
LINEA			

VAT ID: T048866850728
Mexico
LIC: 0001 0002/C 556147 84879099 OIL SEALS (RETENES)

NUMERO DE NOTA DESPACHADA
00066322
OIL SEALS (RETENES)
9009059560
HTS: 8487.90.99
(MACHINERY SEALS MADE OF
STEEL FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY)
DOP MODUGNO, ITALY

LINEA	DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD	CLAVE PRODUCTO/SERVICIO	VALOR UNITARIO	IMPORTE	BASE	IMPUESTO	TASA O CUOTA	IMPORTE
1	556147-16	61.44	H87	31411900	99.00	6,082.56	6,082.56	002	0.000000	6,082.56
Sub-Total										6,082.56

6,082.56



No. Certificado del Emisor	00001000000405583415
No de Certificado del SAT	00001000000404624465
Folio Fiscal - UUID	820a0e0e-7828-4646-8b86-1c1c8ebc1e18
PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN CFDI(PAC)	Aurorian S.A. de C.V. R.F.C.: AUR100128NN3
Fecha de Certificación	2018-03-27T08:00:59

1 - Ingreso	Señe
A	
Folio	335428
Fecha y Hora de Emisión	2018-03-27T08:00:58
Expedido En:	72014

180177511
500 8030575
180177524
198669

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6144

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballio: SI NO

Data controllo:

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via Bolognese 70026 Modugno (BA)

30 MAR 2018

"riservato con riserva di
verifica su qualità e quantità"



FACTURA

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME901169X4

601 - General de Ley Personas Morales
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUE. 72014
TEL: (01 222) 229-49-00
FAX: (01 222) 229-49-21
APARTADO POSTAL No. 855

No. Certificado del Emisor	00001000000405583415
No de Certificado del SAT	00001000000404624465
Folio Fiscal - UUIID	820a06e0e-7828-4646-8b66-1c1cbeeb1e18
PROVEEDOR DE CERTIFICACION CFDI(PAC)	Autorian S.A. de C.V. R.F.C.: AUR100128NN3
Fecha de Certificación	2018-03-27T08:00:59

I - Ingreso	
Serie	A
Folio	335428
Fecha y Hora de Emisión	2018-03-27T08:00:59
Expedido En:	72014

SEIS MIL OCHENTA Y DOS USD 56/100	
MONEDA: USD - USD	TIPO DE CAMBIO: 18.32

IVA 0.000000 %	
IVA RETENIDO	
Total	6,082.56

0.00	
6,082.56	

SELLO DIGITAL DEL CFDI

ppUzOCvF74pvDDPxm7bDxICVX0SDV26sbqpaqPFFNSjWHfY4fN0Q4VZ5E2jK6GvszTWauz40IOZ3rFb4gmd46Z+73XL2eyo0GByvK06480YcpnEZI:037GKk9YtrX9mAFNfmCUHNIxBelMB4IDh1gVgr0UGCsa0oUXNMd0exQ/9IKY9L+/DqXaba

CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACION DIGITAL DEL SAT

11:1820a06e-7828-4646-8b66-1c1cbeeb1e18|2018-03-27T08:00:59|AUR:00128NN3|ppUzOCvF74pvDDPxm7bDxICVX0SDV26sbqpaqPFFNSjWHfY4fN0Q4VZ5E2jK6GvszTWauz40IOZ3rFb4gmd46Z+73XL2eyo0GByvK06480YcpnEZI:037GKk9YtrX9mAFNfmCUHNIxBelMB4IDh1gVgr0UGCsa0oUXNMd0exQ/9IKY9L+/DqXaba|Aur09VimHFPhap2qmlszFZIM9v2FyzEAN88K0650kqgsX31Y70UB2NLLUx1MvTmrcSPasfAIOMKZrDCzFCHFSYogqN4dZESTrYkF0G+NuuUx+MMP-ppVGrG77Bsq+PBJvSytmIsuwoadYFA=

SELLO DIGITAL DEL SAT

ppUzOCvF74pvDDPxm7bDxICVX0SDV26sbqpaqPFFNSjWHfY4fN0Q4VZ5E2jK6GvszTWauz40IOZ3rFb4gmd46Z+73XL2eyo0GByvK06480YcpnEZI:037GKk9YtrX9mAFNfmCUHNIxBelMB4IDh1gVgr0UGCsa0oUXNMd0exQ/9IKY9L+/DqXaba|Aur09VimHFPhap2qmlszFZIM9v2FyzEAN88K0650kqgsX31Y70UB2NLLUx1MvTmrcSPasfAIOMKZrDCzFCHFSYogqN4dZESTrYkF0G+NuuUx+MMP-ppVGrG77Bsq+PBJvSytmIsuwoadYFA=

MÉTODO DE PAGO: PPD
FORMA DE PAGO: 03
USO CFDI: P01
TIPO RELACION: UUIID
UUIID RELACIONADO:

KUEHNEFACEL S.r.l.
Via dei Cidoli, 70026 Modugno (BA)

30 MAR 2018

COMPLEMENTO DE COMERCIO EXTERIOR

Versión:	1.1
Tipo de Operación:	2
Clave de Pedimento:	A1
Certificado de Origen:	0
Número de Certificado Origen:	
Número Exportador Confiable:	
Inco term:	DDP
Subdivisión:	0

DATOS COMPLEMENTARIOS EMISOR

CURP: AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
Domicilio: 114 PUE
MEX 72014
MERCANCIAS

DATOS COMPLEMENTARIOS RECEPTOR

NumRegidTrib: T048686850728
Domicilio: VIA DEI CICLAMINI 4
MODUGNO BARI ITALIA
70026

DATOS DESTINATARIO

Nombre: GETRAG S.P.A.
Domicilio: SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
MODUGNO BARI ITALY
ITA 70026

MARCA	MODELO	SUB-MODELO	NO. SERIE	FRACCIÓN ARANCELARIA	CANTIDAD ADUANA	UNIDAD DE MEDIDA	VALOR UNITARIO	VALOR DÓLARES
			84879099		90	01	\$ 67.58	\$ 6,082.56

OBSERVACIONES

ASUNTO: El que se indica.

**C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA DE GUADALAJARA
P R E S E N T E .**

De conformidad con el ACUERDO por el que se sujeta al requisito de permiso previo por parte de la Secretaría de Economía la exportación de armas convencionales, sus partes y componentes, bienes de uso dual, software y tecnologías susceptibles de desvío para la fabricación y proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 16 de junio de 2011 y sus posteriores reformas, ante usted, bajo protesta de decir verdad, declaro que la mercancía con fracción arancelaria 8487.90.99 en cuestión se encuentra exenta de la obtención del permiso previo de exportación al encuadrarse el siguiente supuesto:

Marcar con X el supuesto aplicable	Supuesto de excepción
<input checked="" type="checkbox"/>	Los mercancía objeto de exportación no se encuentra comprendida en la acotación de la fracción arancelaria aplicable que señala el Acuerdo.
<input type="checkbox"/>	El Gobierno Mexicano vaya a utilizar en las maniobras o misiones que realice en el extranjero con motivo de operaciones humanitarias, de mantenimiento y apoyo a la paz
<input type="checkbox"/>	Tengan por destino final alguno de los Estados Participantes de alguno de los regímenes de control de exportaciones en los que México participe y se encuentren listados en el Anexo IV del presente Acuerdo
<input type="checkbox"/>	Tengan por destino final algún Estado que mantenga con México un Acuerdo de reconocimiento recíproco del sistema de control de exportaciones
<input type="checkbox"/>	Tatándose de Tecnología, y con excepción de lo dispuesto en los grupos 1.E.2.e. y 1.E.2.f., así como 8.E.2.a. y 8.E.2.b, contenidos en el Anexo III del presente Acuerdo, consistan en la tecnología mínima necesaria para la instalación, operación, mantenimiento (verificación) y reparación de materiales no controlados, o cuya exportación haya sido autorizada; o se trate de tecnología del dominio público, o que contenga resultados de investigación científica básica o información técnica mínima necesaria para formular las solicitudes de patente
<input type="checkbox"/>	Con excepción del software mencionado en la Categoría 5, Parte 2: "Seguridad de la Información", del Anexo I del presente Acuerdo, se trate de software que: <ul style="list-style-type: none"> I. Sea del dominio público, o II. Esté a disposición del público en general debido a que: <ul style="list-style-type: none"> i. Se vende en puntos de venta al por menor, sin restricción, a través de: <ul style="list-style-type: none"> 1) Transacciones de mostrador; 2) Transacciones por correo; 3) Transacciones electrónicas, o 4) Transacciones realizadas por teléfono; y ii. Que esté diseñado para su instalación por el usuario sin asistencia ulterior del proveedor
<input type="checkbox"/>	Envíen empresas mexicanas a los Estados Unidos de América y Canadá, o Excepte la SE mediante Acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, previa opinión favorable del Comité.

Adicionalmente, declaro bajo protesta de decir verdad lo siguiente:

1. Que la mercancía a exportar es: **RETÉN PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ**
2. Que el uso final que se le dará a dicha mercancía es distinta a las relacionadas con la elaboración, ensamble, desarrollo, producción, manejo, funcionamiento, mantenimiento, reparación y/o proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, bienes de uso dual, así como de sus partes y componentes, software y tecnología, ya que será usada para: **TRANSMISION AUTOMOTRIZ** (Modugno (BA))
3. Que el usuario final es: **GETRAG S.P.A.**
4. Que el destino final que se le dará a las citadas mercancías es el ubicado en: **SVEVA TRANS/VIA DEL GERANI 5, MODUGNO BARI, 70026, ITALY.**



El exportador asume toda la responsabilidad respecto de la veracidad de la información que se proporciona al agente aduanal para poder realizar la exportación de la mercancía, por lo que de conformidad con lo señalado en el artículo 54, segundo párrafo, fracción I, de la Ley Aduanera, libero al agente aduanal de cualquier responsabilidad que pueda derivarse por el incumplimiento del permiso previo de exportación requerido por la Secretaría de Economía o de cualquier otra regulación o restricción no arancelaria.

Firma del exportador o su representante legal

Oscar Omar Torres Palacios

Nombre del representante legal

SKF de México S.A. de C.V.

Nombre del exportador

S	M	E	9	0	1	1	1	6	8	X	4		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

RFC del exportador

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103,

Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla, C.P. 72014

Domicilio fiscal del exportador

KUEHNER MOBEL S.R.L.

Via del Cidre 1000, 3026 Modugno (BA)

30 MAR 2018

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla, C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

CARTA DE INSTRUCCIONES

Solicitamos se sirvan despachar por nuestra cuenta, el embarque abajo descrito.

SHIPPER: SKF DE MEXICO S.A. DE C.V. CONSIGNEE: GETRAG S.P.A.

AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM. 125 No 1103 SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
 ZONA INDUSTRIAL NORTE, PUEBLA, PUE. C.P. 72014 MODUGNO, BARI, 70026 ITALIA

Notify to : Nicola.Miglietta@magna.com
 Phone : +390805858657 | Internal: 2657

No. De Bultos : 1 Dimensiones : 1110*120*67
 Peso Bruto KGS 173.6 Total Amount USD \$ 17,842.56

Aeropuerto : Servicio : FECHA: 27-mar-18

Fletes Pagados Gastos Pagados

Fletes Cobrar Gastos Cobrar

VIA Aerea Terrestre

Maritima

Cia. Transportista: 9843274066

Documentos adjuntos a la presente: FACTURA , CARTA USO DUAL, EUR1 Facturas: A335427/A335428

EXPORTACION Regimen: A1

Definitiva Temporal

Fraccion arancelaria: 8487.90.99 SE DECLARA EL MATERIAL EN COVE Y FACTURA EN CIENTOS

COMO UNIDAD DE MEDIDA

TEL. 31-45-35-31

EXPORTACION DEFINITIVA

Fecha	27-mar-18	Comentarios
INCOTERM: DDP		
PRODUCTO	DESCRIPCION	
RETEN (OIL SEALS)	RETEN PARA TRANSMISIONES AUTOMOTRICES	FRACCION ARANCELARIA 8487.90.99

KUEHNE+NAGL

VIA DE CARGA 70026 M

30 MAR 2018

"Ricevuto
 verifica su"

COMUNITÀ EUROPEA

1 DICHIARAZIONE

Dogana di S.O.T. Orto al Serio
 276101 del 29/03/2018
 Trasmissione E.D.I.

3 Formulari	1	1
4 Dist. di carico	1	1
5 Articoli	1	1
6 Totale dei colli	1	1
7 Numero di riferimento	335720	
8 Destinazione	N. IT04886850728	
9 Responsabile finanziario	Merce messa in libera pratica il 29/03/2018	

10 Fase prima	11 Fase di transz.	12 Elementi del valore	13 P.A.C.
15 Fase di spedizione/esportazione	16 Fase d'origine	17 C.P. sped./desp.	17 C.P. destinaz.
18 Paese d'origine	MESSICO	a) MX b) IT	a) IT b) BA
17 Paese di destinazione	MESSICO	ITALIA	

18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza	19 Ctr.	20 Condizioni di consegna
DE	0	CPT BARI
21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera	22 Monta ed importo totale fatturato	23 Tasso di cambio
DE	USD 17842,56	1,2312000
25 Modo di trasp. fino	26 Modo di trasporto	27 Luogo di scarico
4 alla frontiera	3 interno	
28 Dati finanziari e bancari	S.F.V.	

29 Ufficio di entrata	30 Localizzazione delle merci
005604 ZOLIAMT LIPZIG-FI	088695X
31 Colli e designazione delle merci	32 Articolo
9843274066 - 01 / 000	1
33 Codice delle merci	34 C.P. d'origine
	84879090
35 Preferenze	36 Massa lorda (kg)
	78,900
37 REGIME	38 Massa netta (kg)
a) MX b) S001	63,120
39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
100	Z-ZZZ-A3-402098U-29032018--1-276101

41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Codice
	14492,01	1
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni	ACC. ORIG. COME DA AWB O FATT. ALL. A MATRICE	
	(Y025) AEOF 09 0146; (Y028) AEOF 09 0146;	
	(01DI) 2017/1712121055124959000001;	
	(N935) 2018/A 335427; A 335428;	
45 Aggustamento	46 Valore statistico	47 Calcolo delle imposte zioni
Codice MS	V.M. USD	406
48 Dizione di pagamento	49 Identificazione del deposito	405
5089Y	14492,01	406

47 Calcolo delle imposte zioni	48 Dizione di pagamento	49 Identificazione del deposito
406	5089Y	14492,01
405		
406		
Base imponibile	Aliquota	Importo
1,7000000%		246,36
22,0000000%		3242,44
22,0000000%		3242,44
Totale		246,36

50 Obligato principale	N	Firma
51 Ufficio di passaggio (le paesi)	52 Ufficio di partenza	53 Ufficio di destinazione (e paese)
representato da		
ZAPPALIA ALESSIA PROT. 157/08		

53 Ufficio di destinazione (e paese)	54 Luogo e data

ORIO AL SERIO 29/03/2018
 Firma e nome del dichiarante/representante
 P. DHL EXPRESS (ITALY) SRL
 ZAPPALIA ALESSIA PROT. 157/08
 Posizione:

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
 Procedura Conforme - Codice Svincolo: 4526YF
 non valida per

Trasmissione telematica - Autenticazione ai sensi dell'art. 199 comma 2, del regolamento CE n.2454/93

50 Obligato principale
 N
 Firma

51 Ufficio di passaggio (le paesi)
 rappresentato da
 ZAPPALIA ALESSIA PROT. 157/08

52 Ufficio di partenza
 53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data

MOVEMENT CERTIFICATE

<p>1. Exporter (Name, full address, country) SRF DE MEXICO SA DE CV AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE. C.P. 72014 Tel: 229-4900 Mexico, PUEBLA, PUEBLA</p>	<p>3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) GETRAG S P A SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 Telefono: 390805858657 MODUGNO BARI ITALY</p>	<p>2. Certificate used in preferential trade between MEXICO and ITALY (insert appropriate countries, groups of countries or territories)</p>	<p>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating MEXICO</p>	<p>5. Country, group of countries or territory of destination ITALY</p>	<p>7. Remarks</p>	<p>6. Transport details (Optional) Air transport</p>	<p>8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2)</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;">556148-16 8487, 240 Hundred</td> <td style="width: 80%;">RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 12 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>556147-16 8487, 61.44 Hundred</td> <td>RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 16 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS</td> </tr> </table>	1	556148-16 8487, 240 Hundred	RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 12 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS	2	556147-16 8487, 61.44 Hundred	RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 16 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS	<p>9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.)</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">1</td> <td style="width: 10%;">73.2, Kilogram</td> <td style="width: 80%;">73.2, Kilogram</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>100.4, Kilogram</td> <td>100.4, Kilogram</td> </tr> </table>	1	73.2, Kilogram	73.2, Kilogram	2	100.4, Kilogram	100.4, Kilogram	<p>10. Invoices (Optional) A335427 A335428</p>	<p style="text-align: center;">  SECRETARIA DE ECONOMIA DIRECCION GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR Stamp </p>	<p>11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT Declaration certified Export document (3): Form No. _____ Customs or competent governmental office: Secretaria de Economia Issuing country or territory: MEXICO Place and date: JALISCO 02/04/2018 (Signature) _____</p>	<p>12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: JALISCO 02/04/2018 (Signature) _____</p>
1	556148-16 8487, 240 Hundred	RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 12 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS																						
2	556147-16 8487, 61.44 Hundred	RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 16 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS																						
1	73.2, Kilogram	73.2, Kilogram																						
2	100.4, Kilogram	100.4, Kilogram																						

EUR.1 No A 14241800699001

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or bulk "in state" in appropriate.
 (2) Includes the tariff classification of the good at a heading (4 digits code) level.
 (3) Complete only where the regulations of the exporting country require.